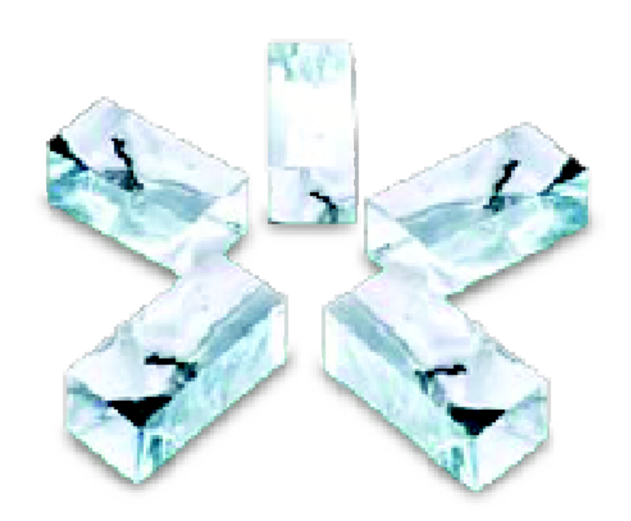
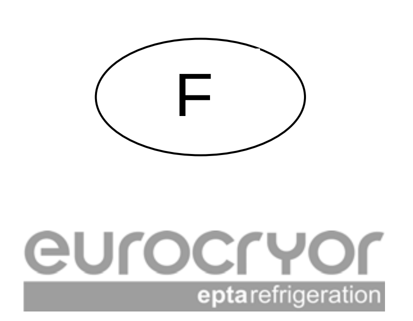


MODE D'EMPLOI POUR VITRINE REFRIGEREE

ECLIPSE
ECLIPSE DOPPIO
RIPIANO
DEMI ECLIPSE
ECLIPSE FISH



F



00749-00


eurocryor
eptarefrigeration



AVANT-PROPOS ET CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

EURO’ CRYOR vous remercie d’avoir acheté une vitrine ECLIPSE, ECLIPSE avec DOUBLE ETAGERE, DEMI-ECLIPSE et ECLIPSE FISH et vous félicite de votre choix.

Nous vous conseillons de conserver soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

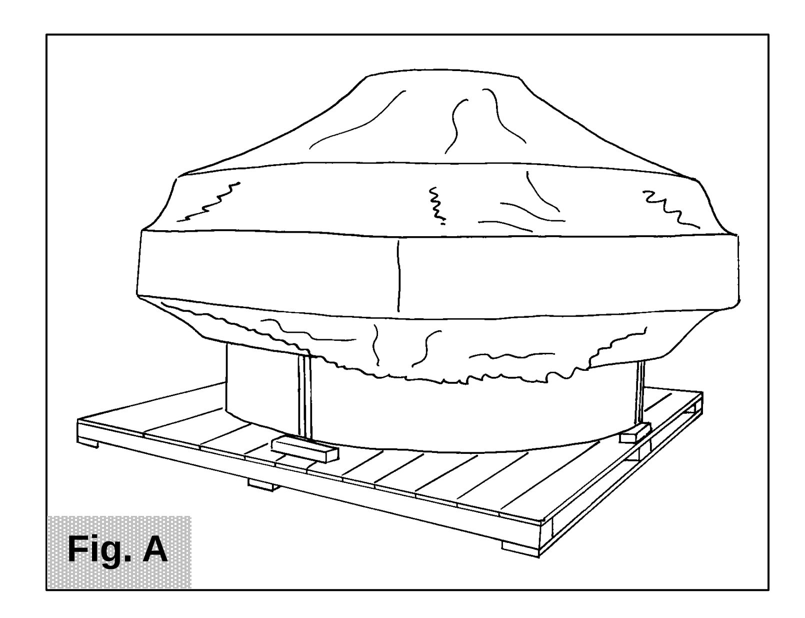
Veuillez faire très attention aux indications en caractères gras, accompagnées du symbole suivant :



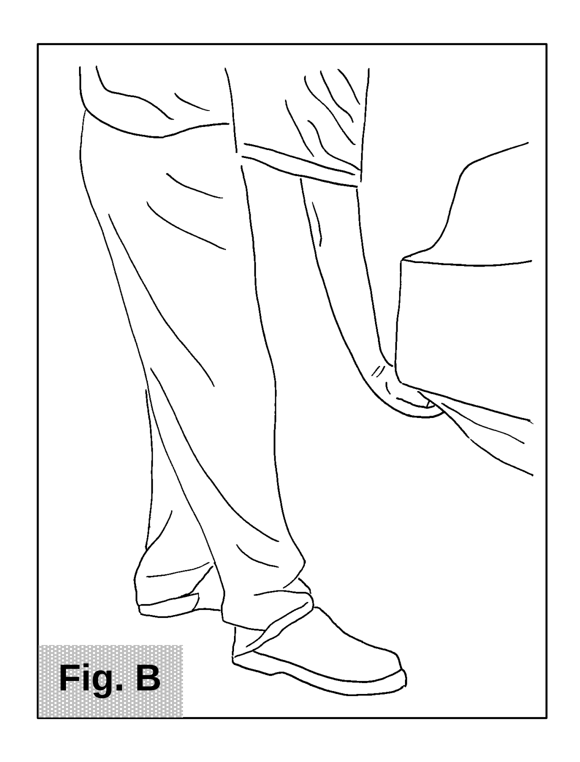
INCOLLARE QUI
L’ETICHETTA PER IL
CONTROLLO DI
QUALITÁ

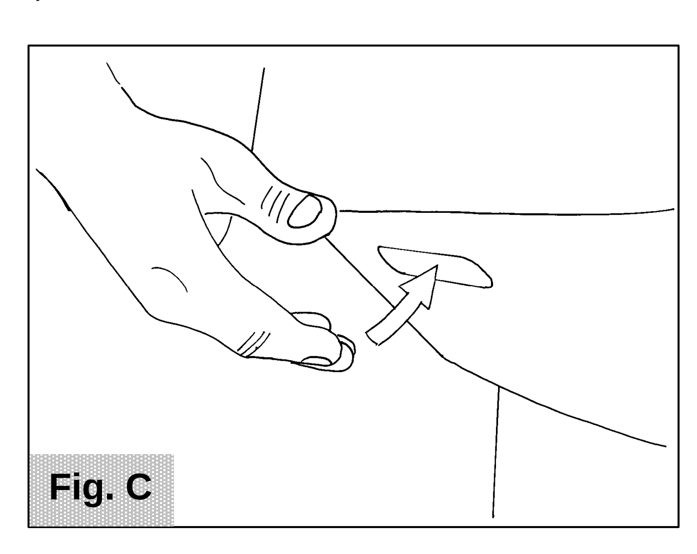
1. TRANSPORT ET STOCKAGE

Les opérations de manutention et de stockage doivent être effectuées avec la vitrine sur la palette(Fig. A).


Fig. A

Pour déplacer éventuellement la vitrine après avoir enlevé la palette, tirer ou pousser sur les trous prévus à cet effet dans le panneau frontal (Fig. B, C).


Fig. B


Fig. C

La température du local où la vitrine est stockée ne doit pas être supérieure à 55°C ; la vitrine doit être à l'abri des rayons du soleil et des intempéries.
Laisser la vitrine dans son emballage d'origine jusqu'au moment de la monter, afin de bien la protéger.



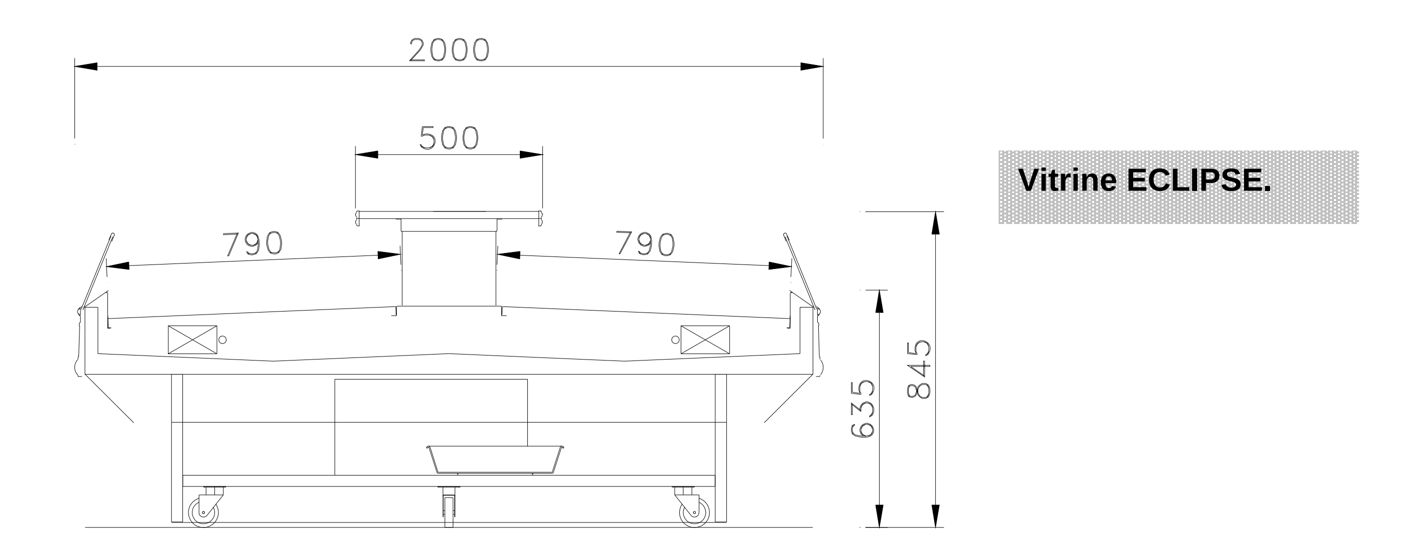
2. DESCRIPTION DU MEUBLE

2.1 Vitrine Ventilées

Cette catégorie est représentée par les modèles ECLIPSE et ECLIPSE avec DOUBLE ETAGERE.
Modelli adatti per l'esposizione di prodotti gastronomici.

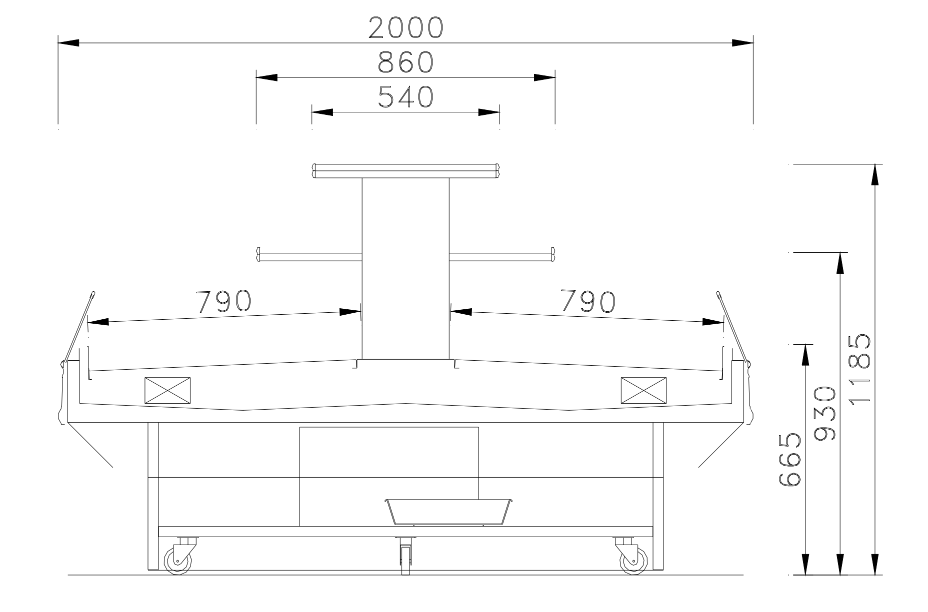
Caracteristiques Technique

- Refrigérée par circulation d'air ventilée;
- Cuve interieure en acier inox.
- Étagère d'exposition en acier inox .
- Thermostat electronique.
- Bac recuperation de l'eau avec systeme d'evaporation electrique.
- Eclairage de façade.



Vitrine ECLIPSE.

Vitrine ECLIPSE AVEC DOUBLE ETAGERE.



2.2 Vitrine avec Fond refrigere

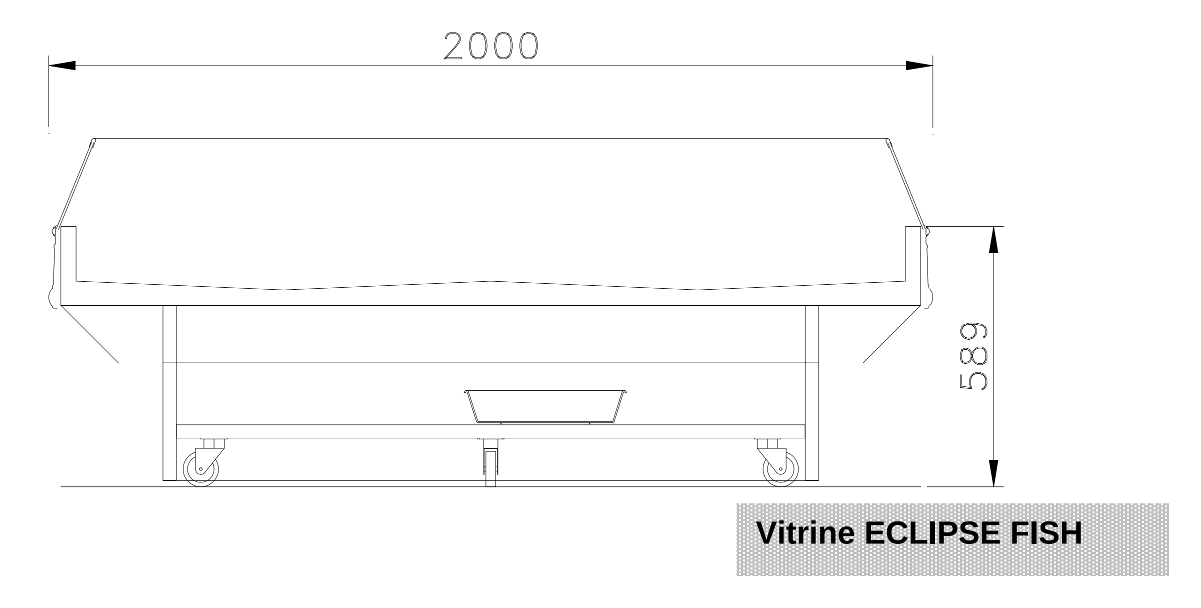
Cette catégorie est représentée par les modèles DEMI ECLIPSE et ECLIPSE FISH.
Modèles indiqués pour l’exposition du poisson avec l’adjonction de glace.

Caracteristiques Technique

- Cuve interieure en acier inox AISI 316
- Thermostat electronique.
- Eclairage de façade.

Vitrine DEMI-ECLIPSE avec châssis en acier inox

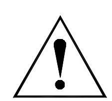
Vitrine DEMI-ECLIPSE avec châssis en aluminium et decor de façade



Vitrine ECLIPSE FISH

3. USAGE PRÉVU ET INTERDICTIONS

La vitrine réfrigérée ECLIPSE ne doit être utilisée que pour exposer des denrées alimentaires fraîches ou des boissons.



Il est strictement interdit d'y exposer des produits pharmaceutiques.

Montrer à l'opérateur comment utiliser le meuble en suivant les indications reportées dans le présent manuel, qu'il faut toujours lire attentivement au préalable.

Ne pas laisser les enfants ou les personnes handicapées utiliser la vitrine sans une surveillance adéquate.

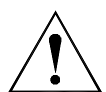
Il est interdit d'utiliser un outil ou quoi que ce soit d'autre pour enlever les protections ou les panneaux.

Il est strictement interdit de modifier ou d'altérer le meuble.

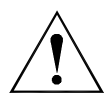


Tout usage n'étant pas expressément indiqué dans ce manuel est considéré comme dangereux. EURO'CRYOR décline donc toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages dus à un usage impropre ou irrationnel.

4. CONDITIONS AMBIANTES



La vitrine doit être montée dans un local fermé, couvert et à l'abri des agents atmosphériques.



La vitrine ne doit pas être montée dans un endroit contenant des substances explosives.

Ne pas exposer le meuble aux rayons du soleil, à une unité d'éclairage concentrée, à une source de chaleur (tels que radiateur, poêle ou four) ; éviter aussi de le monter à proximité d'une fenêtre, d'un convecteur à ventilation, d'une bouche d'aération ou d'un ventilateur.

Il est strictement interdit de mettre des objets pouvant empêcher à l'air de circuler dans l'unité de condensation autour du meuble.

L'inobservation de ces indications peut entraîner une détérioration rapide des éléments qui composent le meuble et provoquer le mauvais fonctionnement de ce dernier, en particulier :

- une plus grande consommation d'énergie.
- la formation de condensation sur les surfaces froides (vitres ou tablette de travail).
- une mauvaise conservation des aliments exposés dans la vitrine et donc le risque d'avoir de la marchandise avariée.

exemple de conditions de montage



5. DONNÉES TECHNIQUES

5.1 Caracteristiques pour vitrine ventilées

Caracteristiques generales (25°C / 60% H.R.)		
	ECLIPSE	ECLIPSE AVEC DOUBLE ETAGERE
Temperature fonctionnement	+2°C / +4°C	+2°C / +4°C
Classe climatique (EN441)	3	3
Classe temperature produit (EN 441)	M2	M2
Systeme de refrigeration	Ventilée	Ventilée
Temperature evaporation	-10°C	-10°C
Puissance frigorifique necessaire	1125W	2570W
Gas	R404A	R404A
Masse refrigerant (kg)	2Kg	2,5Kg
Type de dégivrage	GAS CHAUDE	GAS CHAUDE
Diametre tuyau entree evaporateur	6 mm	6 mm
Diametre tuyau sortie evaporateur	12 mm	12 mm
Diametre tuyau gas chaude	8 mm	8 mm
Type valve	Bocchetone	Bocchetone
Modèle valve	Danfoss TUBE	Danfoss TES2
Diametre tuyau evacuation eau	40mm	40mm

5.1.1 Caracteristiques electriques

Caracteristiques electriques (230Vac / 50HZ)		
	ECLIPSE	ECLIPSE AVEC DOUBLE ETAGERE
Puissance ventilateurs Evaporateur (W)	25W	55W
Puissance eclairage (W)	172W	172W
Puissance resistance de degivrage (W)	-------------	--------------
Puissance nominale sans groupe logé (W)	**200**	**230**
Puissance groupe (W)	720W	1580W
Puissance resistance evaporation (W)	270W	270W
Puissance nominale avec groupe logé (W) / PNDS**	**1190W**	**2100 / 1800W**

****: PNDS; puissance degivrage pendant dégivrage**



5.1.2 Caractéristiques techniques

Caractéristiques frigorifiques / techniques (25°C / 60% H.R.)		
	ECLIPSE	ECLIPSE AVEC DOUBLE ETAGERE
Surface du plan refrigeree (m^2)	2,54	2,7
Volume net (m^3)	0,46	0,48
Modèle compresseur	T6217GK	CAJ4517Z
Poid vitrine (kg) avecGroupe / Sans groupe	160 135	170 150

5.2 Caracteristiques generales pour vitrine avec FOND REFRIGERE

Caracteristiques generales (25°C / 60% H.R.)		
	DEMI ECLIPSE	ECLIPSE FISH
Temperature fonctionnement	-2°C / +2°C	+2°C / +4°C
Classe climatique (EN441)	3	3
Classe temperature produit (EN 441)	S	S
Systeme de refrigeration	Fond a serpentine	A contatto
Temperature evaporation	0°C	0°C
Puissance frigorifique necessaire	400W	480W
Gas	R404A	R404A
Masse refrigerant (kg)	0,8Kg	1Kg
Type de dégivrage	Stop-compresseur	Stop-compresseur
Diametre tuyau entree evaporateur	12 mm	12 mm
Diametre tuyau sortie evaporateur	12 mm	12 mm
Type valve	Bocchetone	Bocchetone
Modèle valve	Danfoss TUB	Danfoss TUB
Diametre tuyau evacuation eau	40mm	40mm

5.2.1 Caracteristiques electriques

Caracteristiques electriques (230Vac / 50HZ)		
	DEMI ECLIPSE	ECLIPSE FISH
Puissance eclairage (W) (optional)	-----------------	172W
Puissance groupe (W)	270W	360W
Puissance nominale (W)	**270W**	**360W**

5.2.2 Caractéristiques techniques

Caractéristiques frigorifiques / techniques (25°C / 60% H.R.)		
	DEMI ECLIPSE	ECLIPSE FISH
Surface du plan refrigeree (m²)	1,27	2,7
Volume net (m³)	0,23	0,48
Modèle compresseur	NB6152GK	NB6165GK
Poid vitrine (kg) avecGroupe / Sans groupe		

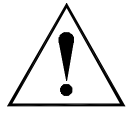
6. MONTAGE



Les opérations décrites dans ce chapitre doivent être faites par du personnel qualifié.

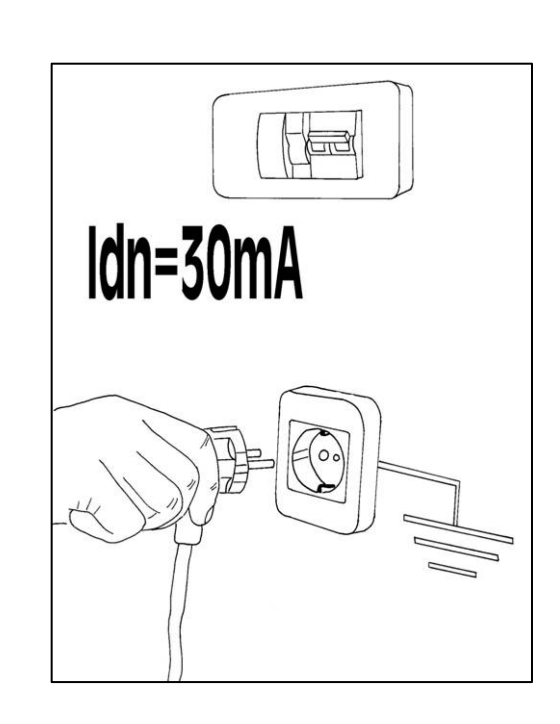
Déballer la vitrine avec beaucoup de précaution et ôter le film de protection.

6.1 Branchements électriques



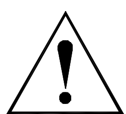
Attention : vérifier si l'installation électrique du local où le meuble doit être monté est conforme aux règlements et aux normes de sécurité en vigueur avant d'effectuer les opérations qui suivent.

L'alimentation d'energie electrique de la vitrine doit être indipendant des autres alimentations ; au debut de l'alimentation c'est obligatoire installer un interrupteur bipolaire magnetothermique avec sensibilité 30mA et avec puissance adaptée aux valeurs specifiés dans le chapitre 5.



La prise electrique doit être conforme a celle dans la vitrine (typ SCHUKO): **n'utiliser pas adapteurs**; la prise en plus doit être equipé d'une **eficace ligne de terre.**

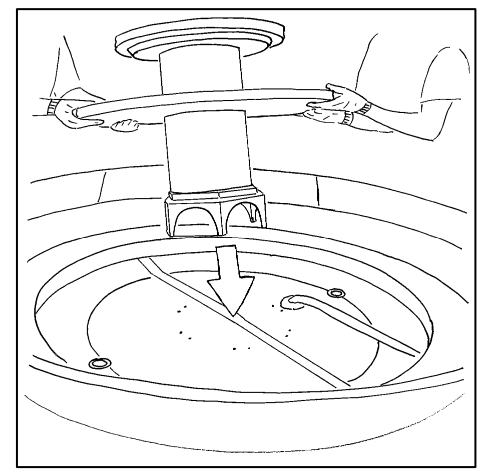
Verifier que la tension et la frequence d'alimentation de la vitrine correspondent aux valeurs declarés sur la plaque ou s'écartent au minimum de 10% pour la tension et de 2% pour la frequence.

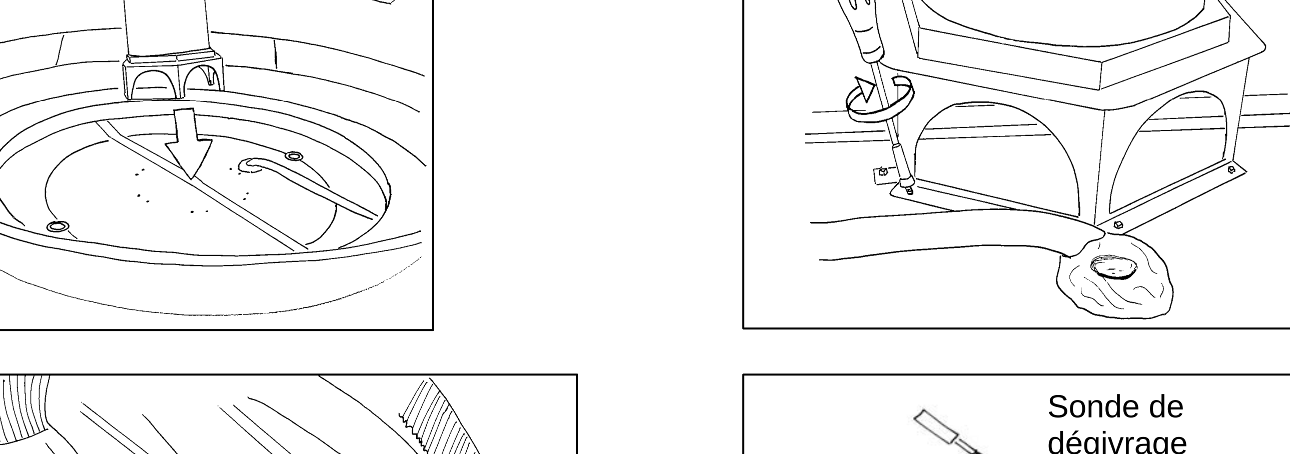


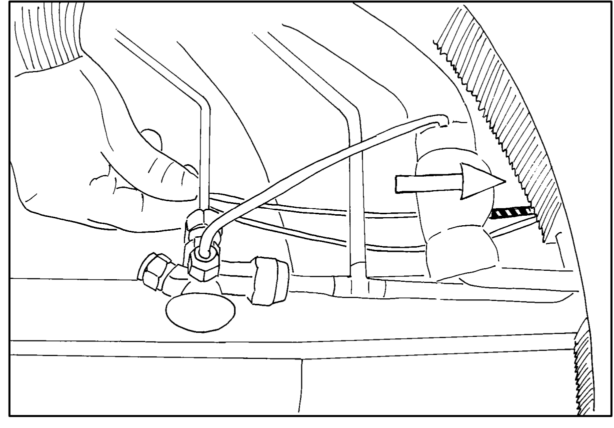
CET APPAREIL FAIT PARTIE DE LA CLASSE I : LA MISE À LA TERRE EST OBLIGATOIRE.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation de cette indication.

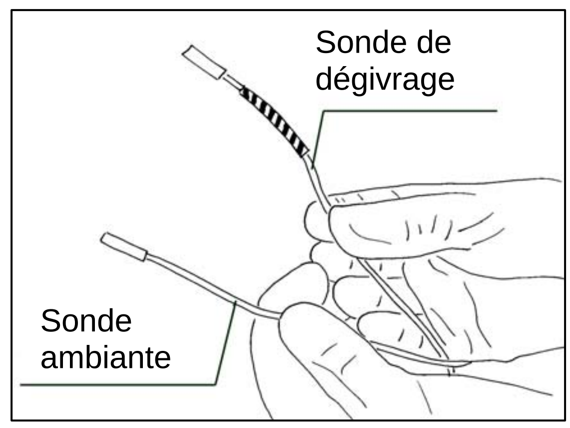


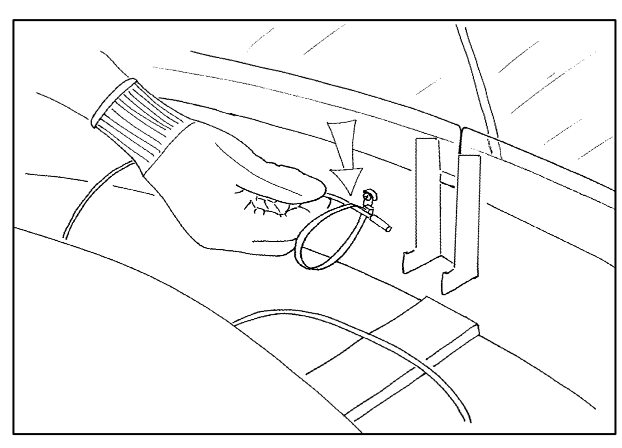
6.2 Installation de la Tablette de travail pour ECLIPSE DOUBLE ETAGERE

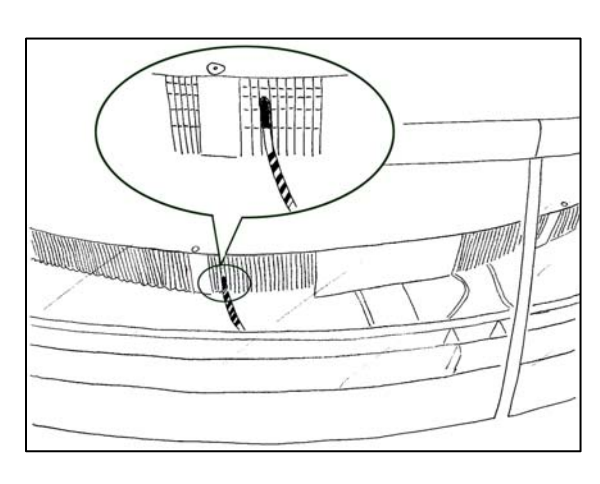


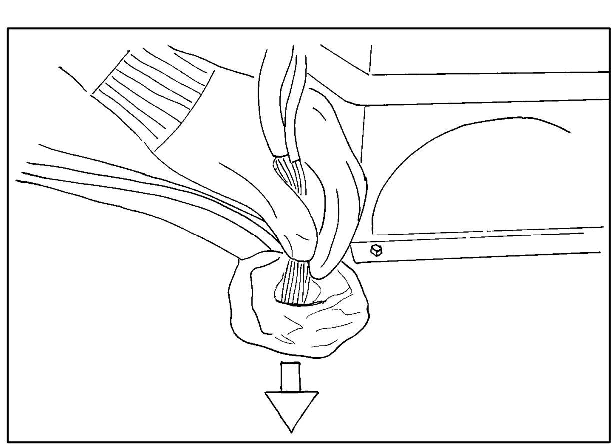












7. UTILISATION DE LA VITRINE

7.1 Mise en service

Bien laver la vitrine avec du détergent neutre et une éponge non abrasive et l'essuyer avec un chiffon doux avant de la brancher.

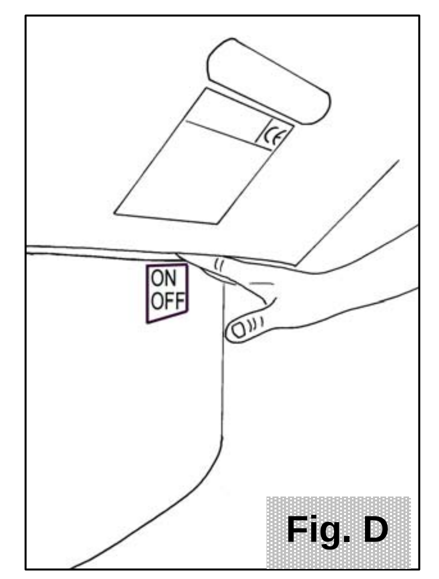


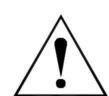
Fig. D

Les interrupteurs pour mettre la vitrine en marche (compresseur et/ou lumières) sont protégés contre tout allumage ou arrêt involontaire. Leur position est définie par l'étiquette ON/OFF.
Enfiler la main comme indiqué sur la figure ci-contre.

Attention: la meuble est affiché à 4°C. Si vous desirez changer la temperature, verifiez chapitre 10.

L'intervalle et la durée des dégivrages sont déterminés suivant la température ambiante standard (25°C / 60% H.R.). Si les conditions ambiantes étaient différentes, nous conseillons soit d'en augmenter le nombre, soit d'augmenter la durée du dégivrage.

7.2 Remplissage de la vitrine



ATTENTION : AVANT DE METTRE LA MARCHANDISE DANS LA VITRINE, S'ASSURER QUE CELLE-CI EST À LA MÊME TEMPÉRATURE QUE LE MEUBLE.

Pour que la réfrigération de la marchandise exposée soit correcte, respecter les indications relatives à la charge de la figure E. Ne pas entasser les produits exposés mais laisser de la place pour permettre à l'air réfrigéré de circuler.

ATTENTION : une charge excessive de marchandise au-delà la limite provoque la détérioration rapide de cette dernière.

Ne pas mettre la marchandise devant la zone de refoulement de l'air "1" mais laisser un espace d'au moins 5 cm (voir figure E).

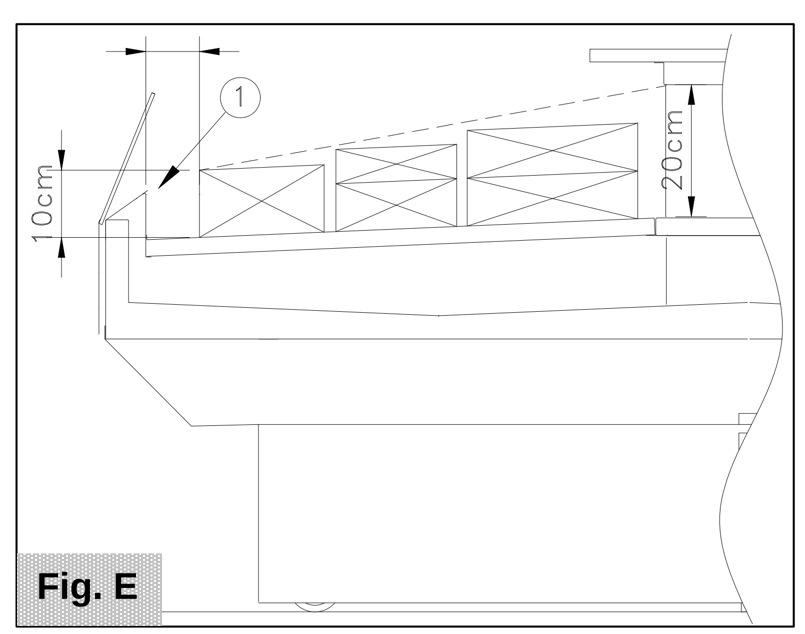
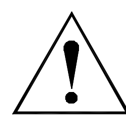


Fig. E

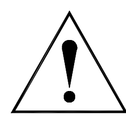
7.3 Contrôles périodiques

Vérifier quotidiennement la température à l'intérieur du meuble pour que la marchandise exposée se conserve bien.

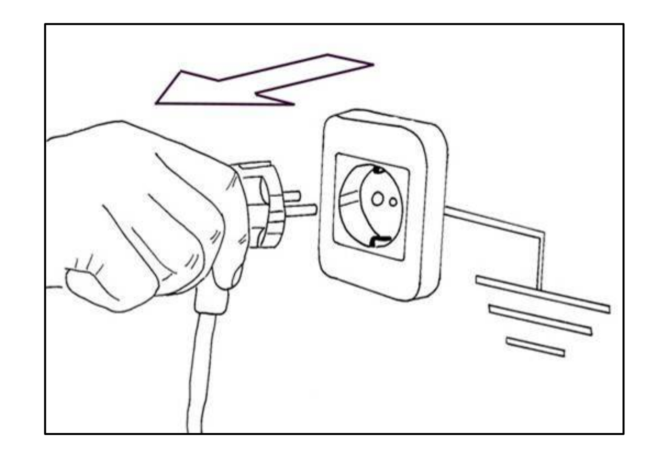
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



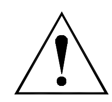
COUPER LE COURANT AVANT D'EFFECTUER UNE OPÉRATION QUELCONQUE.



METTRE DES GANTS POUR PROCÉDER AUX OPÉRATIONS DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN.



8.1 Nettoyage



Ne pas user jet d'eau pour le lavage.

Le nettoyage de la vitrine doit être fait souvent; utiliser de l'eau tiede, detersif neutre, une eponge non-abrasive et assuyer avec du chiffon souple.

Nettoyer la zone en dessous des tablettes (Fig. F). Vérifier si le trou de vidange est propre (Fig. G).

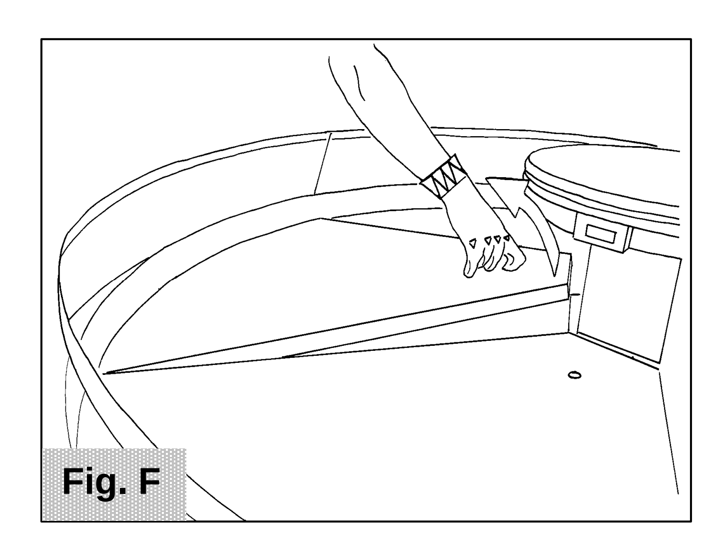


Fig. F

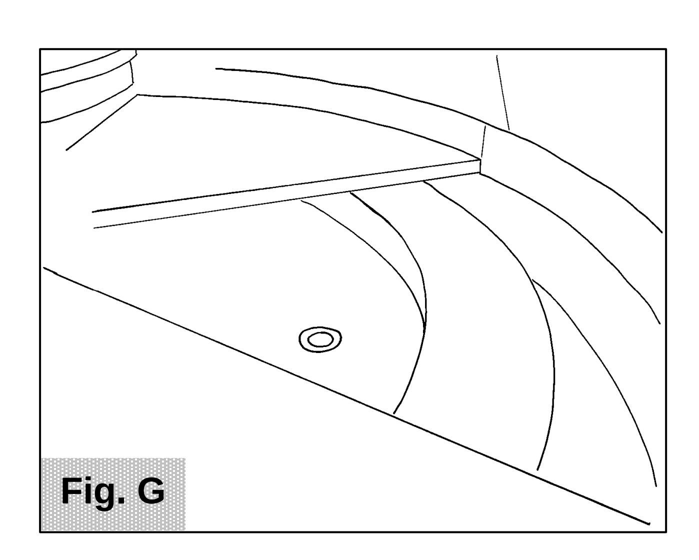
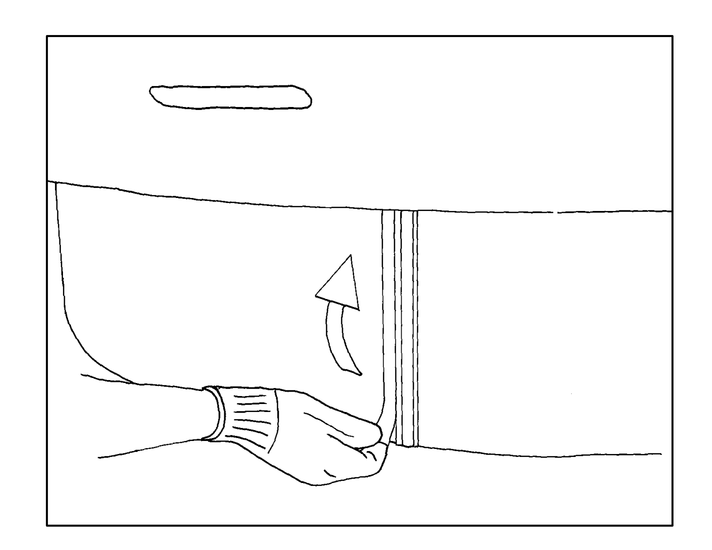
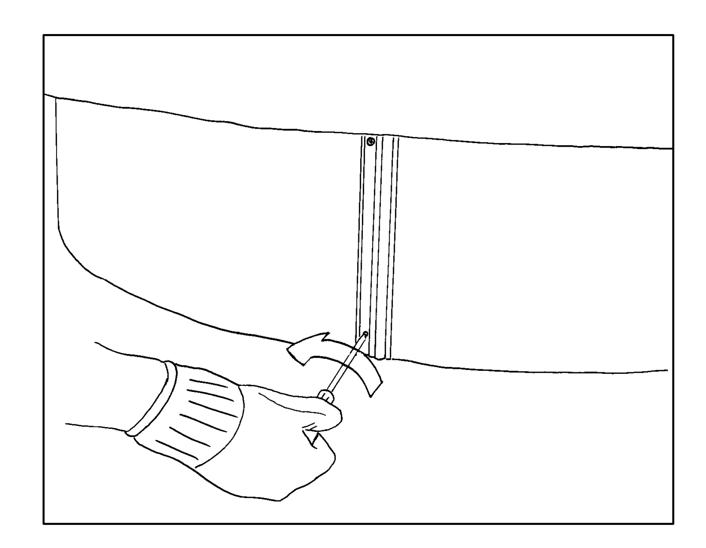


Fig. G

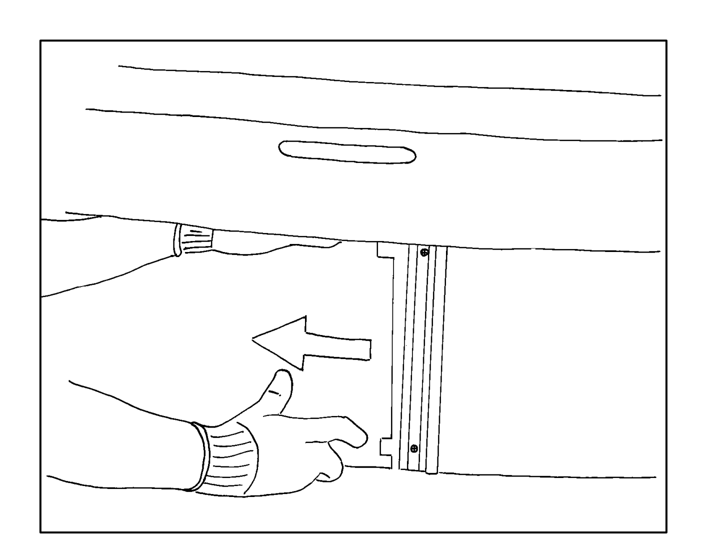


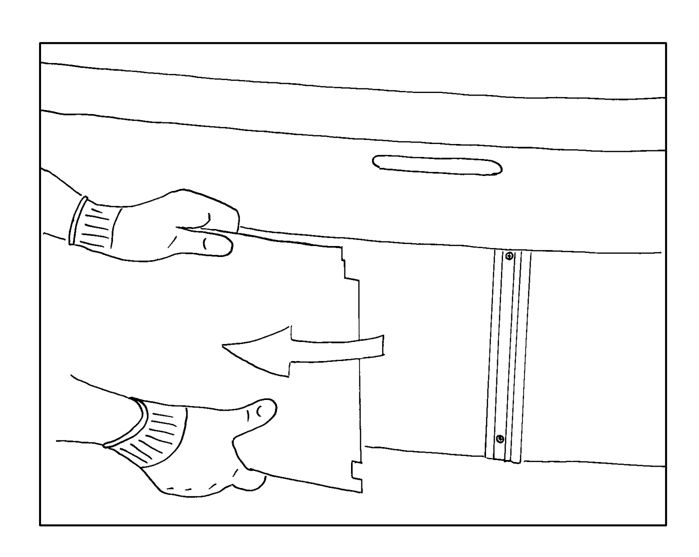
Nettoyer le condensateur tous les mois s'il s'agit d'une vitrine avec groupe incorporé. Pour accéder au condensateur, enlever les panneaux de finition du côté opposé à l'étiquette ON/OFF.

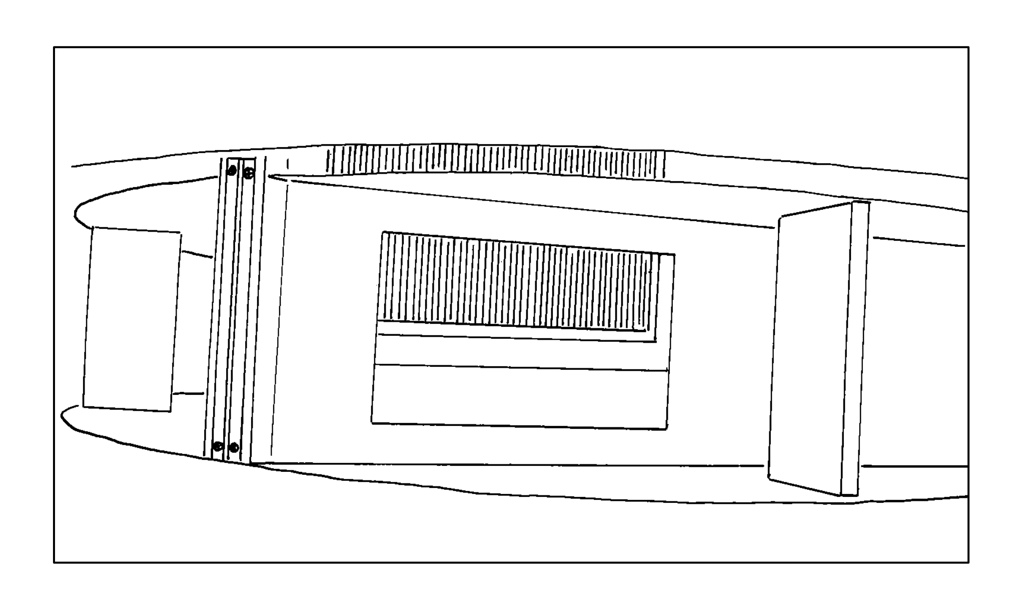




Dévisser les vis sans les détacher

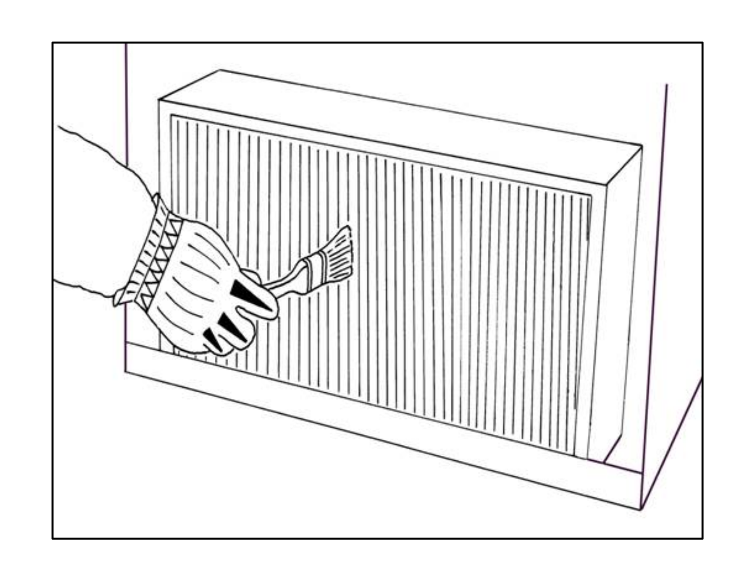








Utiliser un pinceau ou un aspirateur.
Veiller à ne pas déformer les ailettes de refroidissement.



Attention: un regulaire nettoyage de condenseur c’est important pour la performance de la vitrine et pour economiser energie.

8.2 Entretien courant

Demander à du personnel spécialisé de faire un contrôle général du **système d’ouverture des vitres, de l’installation électrique et du circuit frigorifique** au moins une fois par an.

S’il est nécessaire de rajouter du gaz réfrigérant, choisir une station munie de deux valves **de ¼ SAE**, à visser sur les raccords correspondants qui se trouvent tout près du compresseur

8.3 Entretien supplémentaire

Toute opération n’étant pas prévue dans les paragraphes qui précèdent doit être faite par du personnel qualifié.

9. DÉMOLITION

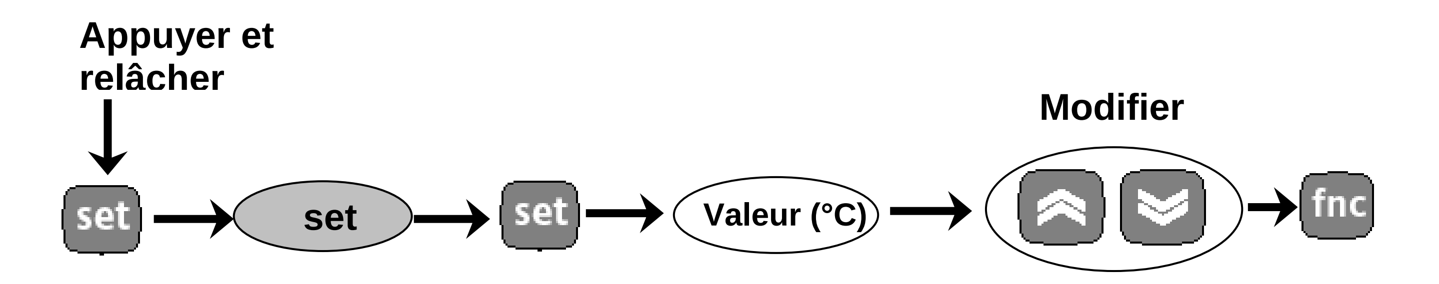
Respecter les lois en vigueur au moment de démolir la vitrine.
Demander éventuellement des informations sur les matériaux utilisés pour fabriquer la vitrine à EURO’CRYOR.
Avant de démolir le meuble, demander à un organisme spécialisé de récupérer le gaz réfrigérant et l’huile qui se trouve dans le circuit thermodynamique.

10. THERMOSTAT ELECTRONIQUE

Il est recommandé à l’utilisateur de ne pas altérer la programmation de l’appareil ; s’adresser à l’installateur pour modifier les paramètres saisis autres que la température (10.1 – Valeur de consigne).



10.1 Pour modifier la température saisie



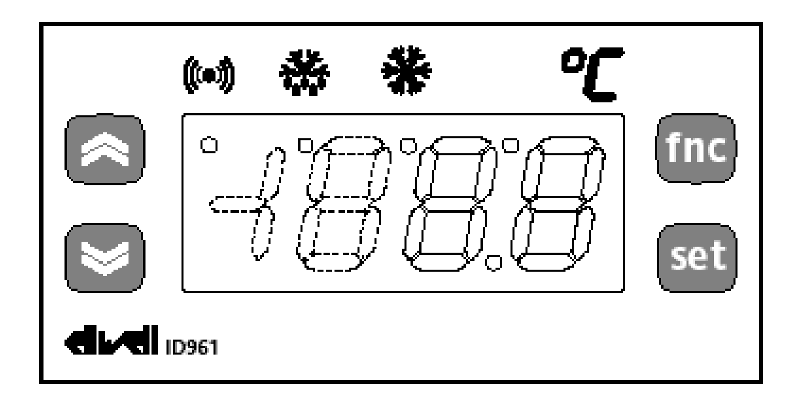
10.2 Tabella parametri impostati per Eclipse – Eclipse Doppio Ripiano

		ECLIPSE	ECLIPSE DOUBLE ETAGERE			ECLIPSE	ECLIPSE DOUBLE ETAGERE
Paramètre	Unitè	ID 971	ID 971	Paramètre	Unitè	ID 971	ID 971
SET	°C	4	4	**Doh**	Min	0	0
Dif	°C	2	1	**Det**	Min	25	25
HSE	°C	14	10	**Dst**	°C	8	6
LSE	°C	-2	0	**Dpo**	Flag	N	N
-----------	--------	------	------	**Dt**	Min	0	0
Ont	Min	7	7	**Loc**	flag	N	N
Oft	Min	4	4	**PA1**	Numero	0	0
Don	Sec	0	0	**Ndt**	Flag	Y	Y
Dof	Min	1	1	**CA1**	°C	0	-5
Dbi	Min	1	1	**CA2**	°C	0	0
Odo	Min	0	0	**Ddl**	Flag	1	1
Dty	Flag	1	1	**Dro**	Flag	0	0
Dit	Heures	6	4	**H00**	Flag	1	1
Dct	Flag	1	1	**H42**	Flag	Y	Y

10.2.1 Tabella parametri impostati per Demi-Eclipse – Eclipse Fish

Paramètre	Unitè	ID 961	Paramètre	Unitè	ID 961
SET	°C	4	**Doh**	Min	0
Dif	°C	2	**Det**	Min	40
HSE	°C	14	**Dst**	°C	----------
LSE	°C	-2	**Dpo**	Flag	N
Ont	Min	7	**LOC**	Flag	N
Oft	Min	4	**Dt**	Min	----------
Don	Sec	0	**PA1**	Numero	0
Dof	Min	1	**Ndt**	Flag	1
Dbi	Min	1	**CA1**	°C	4
Odo	Min	0	**CA2**	°C	----------
Dty	Flag	----------	**Ddl**	Flag	1
Dit	Heures	24	**Dro**	Flag	0
Dct	Flag	1	**H00**	Flag	1

10.3 Emploi et fonction des touches



Codes pour les pièces détachées

- ID 961: cod. 30004064
- ID 971: cod. 30004065
- Sonde: cod. 30000004

Description des LED

Position	Fonction associée	Etat
	Compresseur ou Relais 1	ON pour relais allumé; clignotant pour retard, protection ou activation bloquée
	Dégivrage	ON pour dégivrage en cours; clignotant pour activation manuelle
	Alarme	ON pour alarme active

Description des touches

Touche UP		Fait défiler les rubriques du menu Augmente les valeurs Active le dégivrage manuel
Touche DOWN		Fait défiler les rubriques du menu Diminue les valeurs Programmable à partir d'un para-mètre
Touche fnc	fnc	Fonction d'ECHAPPER (sortie) Programmable à partir d'un para-mètre
Touche set	set	Accède au Setpoint (valeur de consigne) Accède aux Menus Confirme les commandes



10.4 Pour modifier les paramètres

Pour modifier les paramètres saisis (Tableau 10.2, 10.2.1), se conformer au diagramme reporté ci-dessous.

Appuyer pendant 5 s.

set

Faire défiler les paramètres | **Modifier la valeur** | **Confirmer la valeur**

CP → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

⌄

Def → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

⌄

Al → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

⌄

dis → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

⌄

cnf → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

⌄

Fpr → set → parametre → ⌃ ⌄ → set → ⌃ ⌄ → set

fnc → **Appuyer sur cette touche pour quitter.**
Attention: Après avoir modifié les paramètres, on doit éteindre et rallumer le panneau de control.

10.5 Activation manuelle du cycle de dégivrage

L'activation manuelle du cycle de dégivrage est obtenue en maintenant enfoncée pendant 5 secondes la touche "UP". Seulement pour ID971: Si les conditions pour le dégivrage ne sont pas réunies (par exemple, la température de la sonde évaporateur est supérieure à la température de fin dégivrage), l'afficheur clignotera à trois reprises (3), pour signaler que l'opération ne sera pas effectuée.

10.6 Blocage du clavier

L'instrument prévoit, au moyen d'une programmation appropriée du paramètre "Loc (voir répertoire avec étiquette "diS"), la possibilità de désactiver le fonctionnement du clavier. Au cas où le clavier serait bloqué, il est toujours possible d'accéder au MENU de programmation en appuyant sur la touche "set". Il est en outre possible dans tous les cas de visualiser le point de consigne.

10.7 Diagnostic alarmes

La condition d'alarme est toujours signalée par le signal sonore (s'il est présent) et par la Del correspondant à l'icône alarme. La signalisation d'une alarme dérivant d'une sonde thermostation (sonde 1) apparaît directement sur l'afficheur de l'instrument avec l'indication E1. Seulement pour ID971: La signalisation d'alarme dérivant d'une panne de la sonde évaporateur (sonde 2) apparaît directement sur l'afficheur de l'instrument, avec l'indication E2.

10.8 Description du paramètre

PAR.	DESCRIPTION	U.M.
	REGULATEUR COMPRESSEUR (répertoire avec étiquette "CP",	
diF	Differential. Différentiel d'intervention du relais compresseur. Le compresseur s'arrêtera quand est atteinte la valeur du Setpoint programmée (sur indication de la sonde de réglage) pour repartir à une valeur de température équivalant au Setpoint plus la valeur du différentiel. Nota: ne peut pas prendre la valeur 0.	°C/°F
HSE	Higher SEt. Valeur maximum pouvant être attribuée au Setpoint.	°C/°F
LSE	Lower SEt. Valeur minimum pouvant être attribuée au Setpoint	°C/°F
	PROTECTIONS COMPRESSEUR (répertoire avec étiquette "CP")	
Ont	On time (compressor). Temps d'allumage du compresseur pour sonde en panne. Si programmé sur "1" avec Oft à "0", le compresseur reste toujours allumé, tandis que pour Oft >0, il fonctionne en modalité duty cycle.	min
OFt	Off time (compressor). Temps d'extinction du compresseur pour sonde en panne. Si programmé sur "1" avec Ont à "0", le compresseur reste toujours éteint, tandis que pour Ont >0, il fonctionne en modalité duty cycle.	min
dOn	Delay (at) On Compressor. Temps retard activation relais compresseurs de l'appel.	sec
dOF	Delay (after power) OFF.Temps de retard après extinction. Entre l'extinction du relais du compresseur et l'allumage successif, il faut que s'écoule le laps de temps indiqué.	min
dbi	Delay between power-on. Temps retard entre les allumages. Entre deux allumages successifs du compresseur, il faut que s'écoule le laps de temps indiqué.	min
OdO	Delay output (from power) On. Temps de retard activation sorties à partir de l'allumage de l'instrument ou après une absence de tension.	min
	REGULATEUR DEGIVRAGE (répertoire avec étiquette "dEF")	
dty	defrost type. Type de dégivrage. 0 = dégivrage électrique ; 1 = dégivrage avec inversion de cycle (gaz chaud) ; 2 = dégivrage avec modalités Free (désactivation du compresseur).	flag
dit	defrost interval time. Temps d'intervalle entre le début de deux dégivrages successifs.	heures
dCt	defrost Counting type. Sélection du mode de décompte de l'intervalle de dégivrage. 0 = heures de fonctionnement compresseur (méthode DIGIFROST®); 1 = Real Time – heures de fonctionnement appareil; 2 = arrêt compresseur.	flag



dOH	defrost Offset Hour. Temps de retard pour le début du premier dégivrage à partir de la mise sous tension de l'instrument.	min
dEt	defrost Endurance time. Time-out de dégivrage; détermine la durée maximum du dégivrage.	min
dSt	defrost Stop temperature. Température de fin dégivrage (déterminée par la sonde évaporateur).	°C/°F
dPO	defrost (at) Power On. Détermine si, au moment de la mise sous tension, l'instrument doit entrer en dégivrage (à condition que la température mesurée sur l'évaporateur le permette. y = oui; n = non.	flag
	REGOLATEUR VENTILATEURS (répertoire avec étiquette "FAn")	
dt	drainage time. Temps d'égouttement.	min
	AFFICHEUR (répertoire avec étiquette "diS")	
LOC	(keyboard) LOCk. Blocage clavier. Il reste cependant la possibilité d'entrer dans la programmation des paramètres et de les modifier, y compris l'état de ce paramètre pour permettre le déblocage du clavier. y = oui; n = non.	flag
PA1	PAssword 1. Mot de passe 1. Quand il est habilité (valeur différente de 0) représente la clé d'accès pour les paramètres de niveau 1.	numéro
ndt	number display type. Visualisation avec point décimal. y = oui ; n = non.	flag
CA1	CAlibration 1. Calibrage 1. Valeur de température positive ou négative qui est additionnée à celle qui est lue par la sonde thermostation (sonde 1) avant d'être visualisée et utilisée pour le réglage.	°C/°F
CA2	CAlibration 2. Calibrage 2. Valeur de température positive ou négative qui est additionnée à celle qui est lue par la sonde evaporatueur (sonde 2) , selon la programmation du paramètre « CA »	°C/°F
ddL	defrost display Lock. Modalité de visualisation durant le dégivrage. 0 = visualise la température lue par la sonde; 1 = bloque la lecture sur la valeur de température lue par la sonde thermostation au moment de l'entrée en dégivrage et jusqu'à l'obtention successive de la valeur de Setpoint; 2 = visualise l'étiquette "deF" durant le dégivrage et jusqu'à l'obtention successive de la valeur de Setpoint.	flag
dro	display read-out. Sélection °C ou °F pour la visualisation de la température lue par la sonde. 0 = °C, 1 = °F.	flag
H00 (1)	**CONFIGURATION (répertoire avec étiquette "CnF")**	flag
H42	Sélection du type de sonde, PTC ou bien NTC. 0 = PTC ; 1 = NTC.	flag

11. SCHEMAS ELECTRIQUES

A: Interrupteur vitrine.
A1: Interrupteur lumiere.
L, L1: neon.
K, K1: Ballast
FLR: Filtre de ligne
M: Groupe compresseur
M1, V: Ventilateur evaporateur.
Mx, VC: Ventilateur du groupe logé
Re: résistance de l'evaporation de l'aeu.
Rs: résistance de dégivrage
V1: thermostat
St: sonde ambiente.
Ssb: sonde de dégivrage
E1:élettrovalve



SCHEMA ELECTRIQUE POUR ECLIPSE/ECLIPSE AVEC DOUBLE ETAGERE

FLR

A2

A1

K K K K

N1 L2 N3 L4 N5 L6 N7 L8 N9 L10 N11 L12 N13 L14 15 16 N17 L18 L19 L20 L21

Re V.C. V M E1

L L L L

ST ST ST ST

Ssb St

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

ID971

ATTENTION: DEGIVRAGE GAS CHAUDE



SCHEMA ELECTRIQUE POUR DEMI ECLIPSE



SCHEMA ELECTRIQUE POUR ECLIPSE FISH

A
A1
FLR
K K K K
F
V1
θ
X1

N1	L2	N3	L4	N5	L6	N7	L8	N9	L10	N11	L12	13	14	N15	L16	L17	L18	L19

M1
L L L L
ST ST ST ST

12. CONDITIONS DE GARANTIE

EURO' CRYOR garantit l'absence de vis et de défauts dans les biens vendus ainsi que la qualité des matériaux employés, en conditions normales d'utilisation, pendant une durée de douze mois à compter de la ***date de livraison de ceux-ci,*** et s'engage directement ou à travers son revendeur de zone, à substituer gratuitement, les parties qui, selon son jugement sans appel, présenteraient des défauts de matériaux ou de fabrication.
Les éventuels défauts évidents, devront être contestés par fax, e-mail ou lettre recommandée avec accusé de réception à EURO'CRYOR via Delle Industrie 35047 Solesino, Padoue, Italie, dans les 8 jours à compter de la réception de la marchandise, sous peine de nullité de la garantie. En cas de vis occulte, ce dernier doit être déclaré selon les susdites modalités, dans les 8 jours à compter du moment où il s'est manifesté et, quoi qu'il en soit, non au-delà du terme maximum d'1 an à compter de la livraison du bien.
S'il s'avérait nécessaire de faire intervenir directement le personnel du fabricant, les frais de voyage et de déplacement seraient à la charge de l'acheteur.
Sont exclus de la garantie :

- les composants qui, à cause de leur usure et de leur fonctionnement normaux, ont besoin d'une substitution périodique (tubes fluorescents, lampes, starter, réacteurs, télérupteurs, ressorts à gaz, ventilateurs, temporisateurs, témoins lumineux, fusibles, etc.)
- les avaries et l'inefficacité dérivant de n'importe quelle cause qui ne dépend pas du fabricant, comme par exemple, une installation erronée, une intervention non autorisée, des modifications et réparations exécutées par du personnel non autorisé par écrit par le producteur, la détérioration du matériel due à l'action corrosive de détergents non adaptés, due à un manque de soin, à une mauvaise maintenance et à un manque d'expérience dans l'utilisation, à une capacité insuffisante et anormale des installations électriques, à une tension irrégulière des lignes électriques.
- les dommages causés durant le transport et le déchargement du bien.

Pour les biens vendus en dehors du territoire italien, les conditions de garantie sont régulées par la loi italienne.

13. FICHE D'INTERVENTION ET D'ENTRETIEN

DESCRIPTION DE L'INTERVENTION	OPÉRATEUR	DATE


eurocryor
eptarefrigeration



Viale delle Industrie
35047 Solesino (PD) ITALY
Tel. 0429.707311
Fax 0429.706000
http: \\www.eurocryor.it
e-mail: commercialeitalia@eurocryor.it
e-mail: export@eurocryor.it